



## **Editor's comments, NJAR 2020-1**

Downloaded from: <https://research.chalmers.se>, 2026-04-05 08:03 UTC

Citation for the original published paper (version of record):

Rönn, M., Koch, D., Granvik, M. (2020). Editor's comments, NJAR 2020-1. Nordic Journal of Architectural Research, 2020(1): 5-8

N.B. When citing this work, cite the original published paper.

**NORDISK ARKITEKTURFORSKNING**  
NORDIC JOURNAL OF ARCHITECTURAL RESEARCH

1

ISSUE 1 2020



# NORDISK ARKITEKTURFORSKNING

Nordic Journal of Architectural Research

1-2020

## Nordic Journal of Architectural Research

ISSN: 1893–5281

### *Editors-in-Chief:*

Daniel Koch

Royal Institute of Technology, School of Architecture, Sweden

Madeleine Granvik

Swedish University of Agricultural Sciences, Department of Urban and Rural Development, Division of Landscape Architecture, Sweden

Magnus Rönn

Nordic Association of Architectural Research, Sweden

For more information on the editorial board for the journal and board for the association, see <http://arkitekturforskning.net/na/>.

### *Submitted manuscripts*

Manuscripts are to be sent to Madeleine Granvik (Madeleine.Granvik@slu.se), Daniel Koch (daniel.koch@arch.kth.se) and Magnus Rönn (magnus.ronn.arch@gmail.com) as a text file in Word, using Times New Roman font. Submitted articles should not exceed 8 000 words exclusive abstract, references and figures. The recommended length of contributions is 5 000–8 000 words. Deviations from this must be agreed with the editors in chief. See Author's Guideline (<http://arkitekturforskning.net/na/information/authors>) for further information.

### Subscription

Students/graduate students

Prize: 27.5 Euro.

Individuals (teachers, researchers, employees, professionals)

Prize: 38.5 Euro.

Institutions (libraries, companies, universities)

Prize: 423 Euro.

### Membership for the association

5.5 Euro (for individuals who get access to the journal through institutions).

Students and individual subscribers must inform about their e-mail address in order to get access to the journal. After payment, send the e-mail address to Trond Haug, [trond.haug@sintef.no](mailto:trond.haug@sintef.no).

Institutional subscribers must inform about their IP-address/IP-range in order to get access to the journal. After payment, send the IP-address/IP-range to Trond Haug, [trond.haug@sintef.no](mailto:trond.haug@sintef.no).

### Payment

Sweden pay to plusgiro: 419 03 25-3

Outside Sweden pay in Euro to Nordea IBAN: SE67 9500 0099 6034 4190 3253 BIC/SWIFT: NDEASESS

Published by SINTEF Academic Press

P O Box 124 Blindern, NO-0314 Oslo, Norway.

## CONTENTS

EDITORS' NOTES.....	5
MADELEINE GRANVIK, DANIEL KOCH AND MAGNUS RÖNN	
SIGHTS BEYOND ILLUSIONS: TOWARDS COMMENSURABLE COMPETITION PROPOSALS .....	9
TIINA MERIKOSKI	
AALTO THROUGH YOUNG UTZON'S EYES: THE ROLE OF ALVAR AALTO IN DEVELOPING THE ARTISTIC MATURITY OF JØRN UTZON .....	35
CHIU CHEN-YU, AINO NISKANEN AND NUR YILDIZ KILINÇER	
THE ENCOUNTER BETWEEN MANOR AND CITY: MANOR LANDSCAPES IN URBAN PLANNING IN HELSINKI .....	73
HAUTAMÄKI RANJA	
ARCHITECTURAL REPERTOIRE AND DAYLIGHT METRICS.....	99
MALIN ALENIUS AND MARJA LUNDGREN	
READING THE IMAGE – ENDORSING CO-CREATION IN PLANNING COMPETITIONS?.....	127
TIINA MERIKOSKI	
<b>FORUM</b>	
DISSERTATION REVIEW <i>IRA VERMA (PHD STUDENT, AALTO UNIVERSITY):</i> HOUSING DESIGN FOR ALL? THE CHALLENGES OF AGEING IN URBAN PLANNING AND HOUSING DESIGN – THE CASE OF HELSINKI.....	147
REVIEWER: MARIANNE ABRAMSSON	



---

## EDITORS' NOTES

**MADELEINE GRANVIK, DANIEL KOCH AND  
MAGNUS RÖNN**

---

This mixed issue of the journal is made up of five scientific articles and one review of a dissertation.

Two of the articles discuss architectural competitions in Finland; the author of both of these articles is Tiina Merikoski and they will be included in her dissertation. "Reading the image—Endorsing Co-Creation in Planning Competitions?" deals with the architectural knowledge produced by means of design and visualization, and the need for multidisciplinary design teams in finding solutions to complex tasks. The author identifies a series of gaps in the fundamental understanding of knowledge in the building sector that must be bridged. Merikoski's findings are based on an open, international planning competition in Finland that sought sustainable solutions in a future-oriented context. Both the client and the scholars involved in the competition had high expectations. Design proposals were presented in the form of drawings, illustrations, and graphical diagrams, as is typical in architectural competitions. The competition was organized in line with the tradition of architectural competitions, and experts in other fields had difficulty in reading and understanding the knowledge that was transmitted in the visual material.

The other article by Merikoski, "Seeing Beyond Illustration: Towards Commensurable Competition Proposals," is based on a competition that was staged in the north-west of Finnish Lapland. In this case, a public local planning competition was organized in co-operation with stakeholders. The goal was to find new solutions and concepts for a sustainable tourism resort. The research included developing a method to analyze

the different designs, which framed them as *layers* and set them against each other. The objective was to make credible comparisons of land use, buildings, and road connections. Merikoski's conclusion, following this experiment, is that both the competition tradition—as it is expressed in approved competitions that are organized according to the competition regulations—and design practices needs to be adjusted to better suit the requirements of the 21<sup>st</sup> century.

The next article returns to architectural history, looking at two very famous architects. The aim of “Aalto Through Young Utzon’s Eyes: The Role of Alvar Aalto in Developing the Artistic Maturity of Jørn Utzon,” written by Chiu Cheng-Yu, Anino Niskanen, and Nur Yıldız Kılınçer, seeks to reconstruct and discuss the relationship between Aalto and Utzon during the late 1940s and the early 1950s, by comparing architectural collections, anecdotal evidence, and interviews with former colleagues. Exploring the nature of the influence of the older Aalto on the young Utzon, the authors take up the example of the famous Sydney Opera House to show how Utzon’s personal interpretation of Aalto’s work is present in his architectural expression.

“Architectural Repertoire and Daylights” is an article by Malin Alenius and Marja Lundgren. The background for their contribution is a 2016 exhibition at the Swedish Architecture and Design Museum. Alenius and Lundgren present five case studies on daylight in architecture. The first case is an urban block from 1919, the design of which was regulated by Sweden’s Building Act of 1874. The second case is from 1952, addressing a revision of the National Building Charter of 1931. The third case represents modern architecture from 1960, using free building heights. The fourth case is from the 1980s, when the building code moved towards a performance-based regulation. The fifth case is from the 2010s, and it focuses on issues of density, which became a strong force in city planning at that time. The authors find the case study methodology useful in developing new architectural knowledge on daylight in relation to environmental control and building regulation.

Ranja Hautamäki is the author of the final article of the issue, “The Encounter Between Manors and the City: Manor Landscapes in Urban Planning in Helsinki.” The article examines the encounter between historical manor landscapes and urban development in Helsinki, from planning, conservation, and management perspectives. Four case studies elucidate the evolution of the manor landscapes from the early 20<sup>th</sup> century to the present. The article emphasizes the interaction between conservation, urban planning, and the adaptive reuse of historic environments to support the integrated management of historical landscapes. It contributes to a deeper understanding of landscape heritage in the context of strategic planning and suggests how such landscapes can be meaningfully integrated into urbanized societies.

In the section *Forum*, a separate section reintroduced into the journal in no. 2019-2, we publish one dissertation review in this issue. The chief editors qualify the contributions published in *Forum*—as such, they are not part of the double-blind peer review process used for scientific articles and essays. In this issue, Dr. Marianne Abramsson review a dissertation conducted by Ira Verma at Aalto University in Helsinki, Finland. Verma’s successfully defended PhD thesis, “Housing Design for All? The Challenges of Ageing in Urban Planning and Housing Design—The Case of Helsinki,” demonstrates that architecture and urban design for ageing societies presents challenges not only for the architect profession in Nordic welfare countries, but the whole world.

As editors, we would like to publish many more reviews of dissertations in the journal. We therefore would like supervisors to encourage opponents, external reviewers, and members of examination committees to write reviews. Even if contributions to *Forum* are not considered to constitute scientific contributions, they are activities of great importance for architectural research and for the journal.

